



Nielsen & Christensen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Speciallæge Peder Chr. Frandsen ApS

CVR-nr. 24 98 46 21

Årsrapport

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 14. maj 2013.

Johnny V. Jensen
Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2012	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

Ledespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2012 for Speciallæge Peder Chr. Frandsen ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aalborg, den 23. april 2013

Direktion

Peder Christian Frandsen

Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejeren i Speciallæge Peder Chr. Frandsen ApS

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Speciallæge Peder Chr. Frandsen ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Den uafhængige revisors erklæringer

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, den 23. april 2013

NIELSEN & CHRISTENSEN

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Johnny V. Jensen

Statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet	Speciallæge Peder Chr. Frandsen ApS Strøybergsvej 56 9000 Aalborg
	Telefon: 98115157
	CVR-nr.: 24 98 46 21
	Stiftet: 13. oktober 1999
	Hjemsted: Aalborg
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Direktion	Peder Christian Frandsen
Revision	Nielsen & Christensen Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Bankforbindelse	Danske Bank
Modervirksomhed	Peder Chr. Frandsen Holding ApS
Associeret virksomhed	Budolfi Hørelinik ApS, Aalborg

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Selskabets aktivitet er at drive speciallægevirksomhed i specialet Oto-rhino-laryngologi og virksomhed, der er naturligt forbundet hermed.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat anses for tilfredsstillende.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Speciallæge Peder Chr. Frandsen ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kursen på transaktionsdagen.

Anvendt regnskabspraksis

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder lejeindtægter og omkostninger fra investeringsejendomme, resultatandel fra interessentskab, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Lejeindtægter vedrørende investeringsejendomme

Lejeindtægter indeholder indtægter ved udlejning af ejendomme samt opkrævede fællesomkostninger og indregnes i resultatopgørelsen i den periode, som lejen vedrører.

Omkostninger vedrørende investeringsejendomme

Omkostninger vedrørende investeringsejendomme indeholder omkostninger vedrørende drift af ejendomme, reparations- og vedligeholdelsesomkostninger, skatter, afgifter og andre omkostninger.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger samt realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Indtægter af kapitalandel i associeret virksomhed og kommanditselskaber

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af den associerede virksomheds og kommanditselskabernes resultat efter skat efter eliminering af forholdsmæssig andel af intern avance eller tab og fradrag af afskrivning på koncerngoodwill.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskatte virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Investeringsejendomme, ejerlejligheder samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Anvendt regnskabspraksis

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	40 år
Ejerlejligheder	50 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Aktiver med en kostpris på under 12 t.kr. pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i associeret virksomhed og kommanditselskaber

Kapitalandele i associeret virksomhed og kommanditselskaber indregnes i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi. Denne opgøres efter modervirksomhedens regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab samt med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagelsesmetoden.

Nettoopskrivning af kapitalandel i associeret virksomhed overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen. Reserven reguleres med andre egenkapitalbevægelser i associeret virksomhed.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Værdipapirer og kapitalandele

Børsnoterede værdipapirer, der er indregnet under omsætningsaktiver, måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen. Unoterede aktier måles til anskaffelssum, og testes årligt for nedskrivningsbehov. Er nettorealiseringsværdien af unoterede aktier lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Egenkapital - udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Anvendt regnskabspraksis

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Speciallæge Peder Chr. Frandsen ApS solidarisk og ubegrænset overfor skattemyndighederne for kildeskatter på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balance-dagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2012</u> kr.	<u>2011</u> t.kr.
Bruttofortjeneste	5.084.378	4.451
1 Personaleomkostninger	-1.404.663	-1.468
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	-492.213	-147
Driftsresultat	3.187.502	2.836
Resultat af kapitalandel i associeret virksomhed efter skat	211.842	142
Indtægter af andre kapitalandele, værdipapirer og tilgodehavender, der er anlægsaktiver	254.704	226
Andre finansielle indtægter	1.858.519	292
2 Andre finansielle omkostninger	-464.989	-1.954
Resultat før skat	5.047.578	1.542
3 Skat af årets resultat	-1.095.463	-647
Årets resultat	3.952.115	895
Forslag til resultatdisponering:		
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode	111.842	142
Overføres til overført resultat	3.840.273	753
Disponeret i alt	3.952.115	895

Balance 31. december

Aktiver	2012	2011
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Anlægsaktiver		
4 Investeringsejendom	23.612.194	0
4 Ejerlejligheder	1.250.490	1.280
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	247.855	209
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>25.110.539</u>	<u>1.489</u>
5 Kapitalandel i associeret virksomhed	431.840	220
6 Kapitalandele i kommanditselskaber	6.127.927	5.679
Tilgodehavender hos kommanditselskaber	152.327	144
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>6.712.094</u>	<u>6.043</u>
Anlægsaktiver i alt	<u>31.822.633</u>	<u>7.532</u>
Omsætningsaktiver		
Kapitalindestående i Speciallægerne Budolfi Plads 1-3 9000 Aalborg I/S	224.757	333
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	125.824	21
Tilgodehavende selskabsskat	23.914	42
Andre tilgodehavender	249.672	380
Tilgodehavender i alt	<u>624.167</u>	<u>776</u>
Andre værdipapirer og kapitalandele	10.415.731	13.519
Værdipapirer i alt	<u>10.415.731</u>	<u>13.519</u>
Likvide beholdninger	<u>0</u>	<u>25</u>
Omsætningsaktiver i alt	<u>11.039.898</u>	<u>14.320</u>
Aktiver i alt	<u>42.862.531</u>	<u>21.852</u>

Balance 31. december

Passiver	2012	2011
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Egenkapital		
7 Virksomhedskapital	500.000	500
8 Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode	306.840	195
9 Overført resultat	22.776.243	18.936
Egenkapital i alt	23.583.083	19.631
Hensatte forpligtelser		
Hensættelser til udskudt skat	2.060.578	983
Hensatte forpligtelser i alt	2.060.578	983
Gældsforpligtelser		
10 Gæld til realkreditinstitutter	12.872.188	23
11 Anden gæld, optaget ved udstedelse af obligationer	228.100	283
Langfristede gældsforpligtelser i alt	13.100.288	306
Kortfristet del af langfristet gæld	54.700	0
Gæld til pengeinstitutter	2.498.880	728
Leverandører af varer og tjenesteydelser	53.162	43
Anden gæld	1.511.840	161
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	4.118.582	932
Gældsforpligtelser i alt	17.218.870	1.238
Passiver i alt	42.862.531	21.852
12 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
13 Eventualposter		
14 Nærtstående parter		

Noter

	2012 kr.	2011 t.kr.
1. Personalemkostninger		
Lønninger og gager	1.201.826	1.215
Pensioner	54.000	100
Andre omkostninger til social sikring	19.330	10
Personalemkostninger i øvrigt	129.507	143
	<u>1.404.663</u>	<u>1.468</u>
 2. Andre finansielle omkostninger		
Andre renteomkostninger	464.989	1.954
	<u>464.989</u>	<u>1.954</u>
 3. Skat af årets resultat		
Årets regulering af udskudt skat	949.297	635
Regulering udskudt skat tidligere år	128.762	-4
Andre skatter	17.404	16
	<u>1.095.463</u>	<u>647</u>

Noter

4. Materielle anlægsaktiver

	Investerings- ejendom kr.	Ejerlejligheder kr.	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar kr.
Kostpris primo	0	1.476.971	692.566
Tilgang	23.986.800	0	127.350
Kostpris ultimo	23.986.800	1.476.971	819.916
Afskrivninger primo	0	196.942	483.993
Årets afskrivninger	374.606	29.539	88.068
Afskrivninger ultimo	374.606	226.481	572.061
Regnskabsmæssig værdi ultimo	23.612.194	1.250.490	247.855

	31/12 2012 kr.	31/12 2011 t.kr.
5. Kapitalandel i associeret virksomhed		
Kostpris primo	25.000	25
Kostpris ultimo	25.000	25
Opskrivninger primo	194.998	53
Årets resultat	211.842	-2
Udbytte	0	144
Opskrivninger ultimo	406.840	195
Regnskabsmæssig værdi ultimo	431.840	220

Associeret virksomhed:

	Hjemsted	Ejerandel
Budolfi Høreklinik ApS	Aalborg	20 %

Noter

	31/12 2012 kr.	31/12 2011 t.kr.
6. Kapitalandele i kommanditselskaber		
Kostpris primo	6.088.083	6.088
Tilgang i årets løb	201.170	0
Kostpris ultimo	6.289.253	6.088
Opskrivninger primo	-408.626	-628
Årets resultatandele	227.024	234
Årets kursreguleringer	20.276	-15
Opskrivninger ultimo	-161.326	-409
Regnskabsmæssig værdi ultimo	6.127.927	5.679
7. Virksomhedskapital		
Virksomhedskapital primo	500.000	500
	500.000	500
8. Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode		
Reserve for opskrivninger primo	194.998	53
Resultatandel	211.842	142
Udloddet udbytte	-100.000	0
	306.840	195
9. Overført resultat		
Overført resultat primo	18.935.970	18.183
Årets overførte overskud eller underskud	3.840.273	753
	22.776.243	18.936

Noter

	31/12 2012 kr.	31/12 2011 t.kr.
10. Gæld til realkreditinstitutter		
Prioritetsgæld i Speciallægerne Budolfi Plads 1-3 9000 Aalborg I/S	8.188	23
Realkredit Danmark, hovedstol 13.100.000	13.100.000	0
Låneomkostninger	-236.000	0
	12.872.188	23
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år	10.556.677	0
11. Anden gæld, optaget ved udstedelse af obligationer		
Medarbejderobligationer	282.800	283
	282.800	283
Heraf forfalder inden for 1 år	-54.700	0
	228.100	283

12. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter, 13.100 t.kr., er der givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2012 udgør 23.612 t.kr.

13. Eventualposter**Eventualforpligtelser**

Selskabet hæfter for sine ikke indbetalte andele af indskudskapitalerne i kommanditselskaberne K/S Würzburg og K/S Halenbeck II. De ikke indbetalte andele af indskudskapitalerne udgør pr. 31. december 2012 kr. 10.155.925 (euro 1.361.311).

Selskabet kautionerer for prioritetsgæld, tkr. 1.000, i Budolfi Høreklinik ApS.

Selskabet hæfter for Budolfi Høreklinik ApS' mellemværende med Nørresundby Bank. Budolfi Høreklinik ApS har ikke pr. 31. december 2012 gæld til Nørresundby Bank.

Selskabet hæfter for gæld i Speciallægerne Budolfi Plads 1-3 9000 Aalborg I/S, hvori selskabet er interessent.

Noter

. **Eventualposter (fortsat)**

Sambeskatning

Selskabet hæfter fra og med 1. juli 2012 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.

Hæftelse vedrørende forpligtelse i forbindelse med kildeskatter udgør kr. 0.

14. Nærtstående parter

Ejerforhold

Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

Peder Chr. Frandsen Holding ApS, Strøybergsvej 56, 9000 Aalborg